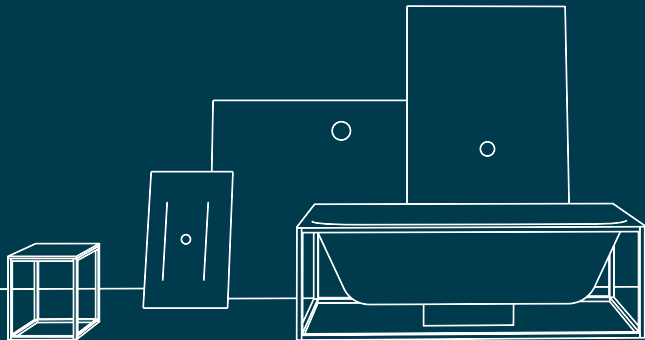


Certificado de garantía e
instrucciones de mantenimiento
Certificato di garanzia e
consigli per la pulizia



BETTE

ES 30 años de garantía de especialista

Garantía de especialista

Bette GmbH & Co. KG, Heinrich-Bette-Straße 1, 33129 Delbrück, Alemania, (a continuación, garante) concede al comprador (a continuación, beneficiario de garantía) de esta bañera, este plato de ducha, esta superficie de ducha o este lavabo una garantía de fabricante según las siguientes condiciones de garantía.

1. Objeto de la garantía

La garantía abarca todos los defectos que se deban, de forma demostrable, a fallos de diseño y/o fabricación del garante. El beneficiario de la garantía deberá demostrar que el fallo de diseño y/o de fabricación se ha producido en el ámbito de responsabilidad del garante y que las propiedades de la bañera, el plato de ducha, la superficie de ducha o el lavabo han mermado frente a lo indicado en la descripción de producto. No se incluyen y quedan fuera de la presente declaración de garantía las siguientes variantes de producto:

BetteGlaze® Plus.

Para el caso en el que el beneficiario de la garantía aporte al garante la prueba de que legalmente existe un defecto (el fallo mencionado anteriormente) en los productos arriba mencionados del garante, el garante cumplirá frente al garantizado su promesa de garantía eligiendo libremente entre reparación, entrega sustitutoria o reembolsando el valor de la depreciación.

30
Años de
garantía

30 años de garantía de especialista

2. Condiciones

2.1.

La presente garantía es válida solo en caso de que los productos del garante hayan sido instalados por una empresa especialista (mecánico instalador del gremio sanitario) siguiendo todas las prescripciones relevantes, incluyendo las indicaciones de seguridad, instrucciones de montaje e informaciones de producto del garante. El beneficiario de la garantía se responsabiliza, por ejemplo, de no realizar ningún cambio en el producto (modificaciones), no ejecutar trabajos de instalación y montaje contrarias a las instrucciones de montaje del garante, ni modificaciones en los medios de montaje (auxiliares) (como por ejemplo sistemas de instalación, cintas obturadoras, etc.).

2.2.

El beneficiario de la garantía bien tiene la cualificación descrita anteriormente (mecánico instalador del gremio sanitario) o bien encarga como empresa subcontratada a este tipo de empresa/personas que dispongan de dicha cualificación. El beneficiario de la garantía se responsabiliza de pasar a la empresa subcontratada toda la información relevante y relacionada con el producto, y a controlar o comprobar cómo ejecuta los trabajos.

2.3.

El beneficiario de la garantía deberá comprobar, además, por cuenta propia y antes de montar la instalación, si otros elementos o métodos constructivos instalados y/o utilizados en el entorno del producto del garante influyen negativamente sobre este o sus características.

2.4.

Consecuentemente, los derechos de garantía legal se excluirán especialmente cuando los trabajos de instalación no hayan sido realizados por un mecánico instalador del gremio sanitario. Se excluirán asimismo los defectos de producto generados por daños ocurridos durante la instalación de los productos del garante. También los defectos que no se deban de modo comprobable a fallos de diseño o fabricación del garante. A su vez se excluirán los defectos o efectos negativos en los productos del garante que se deriven de otros materiales de construcción y/o métodos constructivos. Por último, quedarán excluidas la garantía y la responsabilidad del garante para el caso de que los productos del garante no hayan sido almacenados de manera correcta y adecuada por un tercero y esto haya provocado daños. Se excluirán los derechos de garantía también en caso de un uso y mantenimiento no

30 años de garantía de especialista

adecuado y correcto de los productos tras su instalación. El beneficiario de la garantía deberá responsabilizarse de utilizar solo los productos de mantenimiento y cuidado descritos y recomendados. El garante no ofrecerá ninguna garantía en caso de no seguirse las instrucciones de instalación, las indicaciones de seguridad adjuntadas y en caso de incumplir las instrucciones de montaje. Los daños provocados por una instalación errónea de cualquier tipo o por una modificación propia en el producto pertinente y el medio de montaje (p. ej., sistemas de instalación, cintas obturadoras, cintas de recalzado, etc.) también se excluirán de la garantía.

2.5.

La garantía no incluye ninguna prestación de desmontaje ni montaje ni sus costes, ni tampoco derechos de indemnización por daños y perjuicios ni/o derechos de compensación de gastos del beneficiario de la garantía y de sus clientes. El garante no asume ninguna responsabilidad que vaya más allá de la reparación, entrega sustitutoria o reembolso del valor de la depreciación en el marco de esta garantía. Los derechos legales del beneficiario de la garantía, especialmente la garantía por defectos frente al beneficiario de la garantía, no se verán afectados y se mantendrán vigentes.

3. Ejecución de la garantía

La garantía solo podrá ejecutarse si se solicita así por escrito al garante, a más tardar en un plazo de dos semanas tras haber detectado el defecto y presentando el presente certificado de garantía así como el comprobante de compra original.

4. Vigencia de la garantía

La garantía tiene una vigencia de 30 años a partir de la fecha de compra. El beneficiario de la garantía deberá probar que tiene derecho a la misma presentando al garante el certificado de garantía cumplimentado y el comprobante de compra original. Queda excluida la prolongación del tiempo de garantía incluso tras la ejecución de una prestación de garantía.

6. Otros

Es aplicable exclusivamente el derecho de la República Federal de Alemania con exclusión del Convenio de las Naciones Unidas sobre la compraventa internacional de mercancías (CISG). Los derechos frente al comprador en caso de defectos materiales no se verán afectados por la garantía aquí descrita. Siempre que sea vigente legalmente, el lugar de jurisdicción acordado será 33129 Delbrück, Alemania.

Instrucciones de instalación para bañeras, platos de ducha, superficies de ducha y lavabos

Al manejar bañeras, platos de ducha, superficies de ducha y lavabos de acero vitrificado al titanio deberá hacerse de forma adecuada. Eso rige para el transporte, el desembalaje y la instalación.

Para la instalación de una bañera existen diferentes ayudas de incorporación, según el modelo:

- Pies de bañera
- Soportes de bañera

Para instalar un plato de ducha o una superficie de ducha existen diferentes ayudas de incorporación, según el modelo:

- Sistema de pies
- Sistema de instalación a ras del suelo
- Sistema de instalación Universal
- Sistema de instalación Basic
- Soportes de bañera

Los elementos de fijación para la instalación de un lavabo se incluyen en el suministro. Siga las instrucciones de montaje adjuntas del producto o de la ayuda de montaje.

Deberán seguirse las siguientes indicaciones:

- Antes de instalar el producto, este deberá ser comprobado en cuanto a medidas, forma, color y defectos.
- Montar los productos de acero vitrificado al titanio en el marco de la instalación detallada y cubrir hasta la culminación de los trabajos.
- Uso de un sistema de desagüe adecuado o de un sistema de rebose y desagüe con junta de doble labio.
- Antes de la instalación definitiva, una vez conectado a la toma de desagüe, deberá realizarse una prueba de desagüe. Aquí deberá asegurarse de que se produce un vaciamiento de agua residual perfecto.
- Según la directiva DIN VDE 0100-701 también deberá proporcionarse una compensación de potencial.
- Deberá evitarse el contacto directo del mortero y el adhesivo para azulejos, que bajo determinadas condiciones disocian el ácido acético y el ácido fórmico (lo que se conoce como mortero bonificado con plástico) con el producto de acero al titanio vitrificado mediante cintas de desacoplamiento. Nuestra recomendación: Cinta de desacoplamiento Bette (nº de pedido B57-0402).
- Antes de sellar con la junta elástica deberá cargarse la bañera, el plato de ducha o la superficie de ducha con peso. Este deberá retirarse tan solo cuando la junta se haya secado del todo.

Instrucciones de instalación para bañeras, platos de ducha, superficies de ducha y lavabos

- Al utilizar productos de otras marcas, se deberá comprobar su aptitud y seguir las instrucciones del fabricante.
- Deberán cumplirse las normas nacionales, como por ejemplo las relativas a la construcción, higiene, insonorización, aislamiento térmico y protección medioambiental y eléctrica (por ejemplo, compensación de potencial) etc.

Instrucciones de mantenimiento BetteGlaze®

Recomendaciones para el cuidado diario de su producto Bette:

- Limpie la superficie después de cada uso con una bayeta (número de orden Z0016912), paño o esponja suave que no raye, en combinación con agua clara y tibia.
- Para evitar depósitos de cal en colores oscuros recomendamos secar el producto tras utilizarlo.
- Para el cuidado diario le recomendamos usar el Limpiador en spray para acero vitrificado (N° de pedido B57-0245) o un producto detergente de baños o universal. (Tenga en cuenta las indicaciones de uso del fabricante del producto limpiador).
- Para manchas difíciles utilice el Detergente para esmalte de Bette (n° de pedido Z0015908), la Goma para esmalte (n° de pedido Z0007521) sobre colores brillantes en combinación con agua caliente.

No son apropiados para el mantenimiento los productos de limpieza agresivos como los limpiasumideros o productos que contengan arena o los productos altamente abrasivos. Estos pueden dañar la superficie BetteGlaze®. Por tanto, deberá prescindir totalmente de su uso. Podrá disfrutar de una limpieza fresca y de una higiene óptima sin productos de limpieza agresivos.

Instrucciones de mantenimiento BetteGlaze® Plus

Para que las propiedades repelentes de agua y suciedad de BetteGlaze® Plus se mantengan intactas durante un largo período de tiempo, rogamos siga las siguientes instrucciones de cuidado:

- Limpie la superficie después de cada uso con una bayeta (número de orden Z0016912), paño o esponja suave que no raye, en combinación con agua clara y tibia.
- Después, aclare la superficie con agua caliente y utilice paños suaves para su limpieza.
- Para el cuidado diario le recomendamos usar el Limpiador en spray para acero vitrificado (N° de pedido B57-0245) o un producto detergente de baños o universal. (Tenga en cuenta las indicaciones de uso del fabricante del producto limpiador).

Para el mantenimiento de la impregnación de la superficie BetteGlaze® Plus no deberán utilizarse:

- Paños de microfibra
- Lana de acero
- Productos de limpieza abrasivos
- Productos de limpieza fuertemente alcalinos
- Productos de limpieza muy ácidos
- Lejías para lavar y para lavadora
- Productos para limpiar lavavajillas
- Pasta para esmalte Bette (n° de pedido Z0015908)
- Goma para esmalte vitrificado (n° de pedido Z0007521)

Indicaciones de mantenimiento Antideslizante Bette

Siga las siguientes instrucciones de mantenimiento para la impregnación de superficie Antideslizante Bette:

- Limpie la superficie después de cada uso con una bayeta (número de orden Z0016912), paño o esponja suave que no raye, en combinación con agua clara y tibia.
- Para el cuidado diario le recomendamos usar el Limpiador en spray para acero vitrificado (N° de pedido B57-0245) o un producto detergente de baños o universal. (Tenga en cuenta las indicaciones de uso del fabricante del producto limpiador).
- En caso de manchas difíciles recomendamos usar nuestra pasta para esmalte (N° de pedido Z0015908). También se pueden utilizar cepillos de cerdas blandas naturales o de plástico.

No son apropiados para el mantenimiento los productos de limpieza agresivos como los limpiasumideros o productos que contengan arena o los productos altamente abrasivos. Estos pueden dañar la superficie BetteGlaze® y de Antideslizante Bette. Por tanto, deberá prescindir totalmente de su uso. Podrá disfrutar de una limpieza fresca y de una higiene óptima sin productos de limpieza agresivos.

Indicaciones de mantenimiento Antideslizante Bette Pro

Siga las siguientes instrucciones de mantenimiento para la impregnación de superficie Antideslizante Bette Pro:

- Cada vez que utilice el producto, limpie la superficie con el paño de mantenimiento (n° de pedido Z0016912) con agua limpia caliente. Para el mejor mantenimiento recomendamos secar la superficie inmediatamente después de su uso.
- Para el cuidado diario le recomendamos usar el Limpiador en spray para acero vitrificado (N° de pedido B57-0245) o un producto detergente de baños o universal. (Tenga en cuenta las indicaciones de uso del fabricante del producto limpiador).
- En caso de manchas difíciles recomendamos usar nuestra pasta para esmalte (N° de pedido Z0015908). También se pueden utilizar cepillos de cerdas blandas naturales o de plástico.

No son apropiados para el mantenimiento los productos de limpieza agresivos como los limpiasumideros o productos que contengan arena o los productos altamente abrasivos. Estos pueden dañar la superficie BetteGlaze® y de Antideslizante Bette Pro. Por tanto, deberá prescindir totalmente de su uso. Podrá disfrutar de una limpieza fresca y de una higiene óptima sin productos de limpieza agresivos.

IT Garanzia di 30 anni per installazione ad opera di impresa artigiana specializzata

Garanzia per installazione ad opera di impresa artigiana specializzata
Bette GmbH & Co. KG, Heinrich-Bette-Straße 1, 33129 Delbrück (nel prosieguo il garante) concede all'acquirente (nel prosieguo il garantito) di questa vasca da bagno, questo piatto doccia, questo filo pavimento o di questo lavabo una garanzia del produttore in conformità alle condizioni di garanzia seguenti.

30
Garanzia
di Anni

1. Oggetto della garanzia

La garanzia si estende a tutti i vizi materiali, riconducibili in maniera dimostrabile a difetti di costruzione e/o fabbricazione imputabili al garante. Il garantito deve dimostrare che il difetto di costruzione e/o fabbricazione pertiene alla sfera di responsabilità del garante e che la qualità della vasca da bagno, del piatto doccia, del filo pavimento o del lavabo è compromessa negativamente al confronto con le descrizioni del prodotto. Non sono comprese e quindi sono escluse dalla dichiarazione di garanzia le varianti di prodotto seguenti:

BetteGlazur® Plus.

Nel caso in cui il garantito dimostri legittimamente l'esistenza di un vizio (i difetti anzi detti) imputabile al garante sui prodotti del medesimo menzionati in precedenza, il garante dovrà adempiere al suo obbligo di garanzia, procedendo a sua discrezione a una riparazione, a una fornitura sostitutiva oppure al rimborso del valore minimo.

Garanzia di 30 anni per installazione ad opera di impresa artigiana specializzata

2. Condizioni

2.1.

La presente garanzia si applicherà solo nel caso in cui i prodotti del garante siano stati montati da un'impresa specializzata (installatore specializzato di impianti sanitari) rispettando ogni pertinente prescrizione, comprese le avvertenze di sicurezza, le istruzioni di montaggio e le informazioni sul prodotto rilasciate dal garante. Perciò il garantito assicura per es. di non apportare alcuna modifica al prodotto, né di effettuare interventi di montaggio ed installazione contrari alle istruzioni di montaggio rilasciate dal garante, o tanto meno modifiche agli strumenti di montaggio (per es. sistemi di montaggio, nastri di tenuta ecc.).

2.2.

Il garantito deve possedere autonomamente la qualifica anzi detta (installatore specializzato di impianti sanitari) oppure incaricare in qualità di sub-contraente solo imprese/personone che posseggano tale qualifica. Il garantito assicura di trasmettere al sub-contraente ogni rilevante informazione riferita al prodotto e di controllarlo e monitorarlo nel corso dell'esecuzione dei lavori.

2.3.

Inoltre il garantito deve verificare autonomamente prima del montaggio e dell'installazione se altri componenti del prodotto, nel cui ambito si installino e/o impieghino i prodotti del garante, hanno ripercussioni negative sui prodotti del garante o sulla loro qualità.

2.4.

Pertanto si escludono in particolare diritti di garanzia, se gli interventi di montaggio non sono effettuati da un installatore specializzato di impianti sanitari. Inoltre sono esclusi i vizi del prodotto insorti da danneggiamenti arrecati durante il montaggio dei prodotti del garante, oltre ai vizi per i quali non sia possibile dimostrare la riconducibilità al garante di un difetto di costruzione o di fabbricazione. Si escludono ulteriormente i vizi o le ripercussioni negative sui prodotti del garante, derivanti da altri materiali di costruzione e/o da altre tecniche di posa. Infine si escludono garanzia e responsabilità civile da parte del garante qualora i prodotti del medesimo non siano stati stoccati correttamente e professionalmente da terzi prima del montaggio, con la conseguente insorgenza di danni. Anche l'uso

Garanzia di 30 anni per installazione ad opera di impresa artigiana specializzata

e il trattamento non corretti né professionali dei prodotti successivamente al loro montaggio escludono l'applicazione dei diritti di garanzia. Spetterà al garantito assicurarsi che si faccia uso solo dei prodotti per il trattamento descritti e consigliati. Il garante non assume alcuna garanzia in caso di inosservanza delle indicazioni di montaggio, delle accluse avvertenze di sicurezza e qualora si trasgrediscano le istruzioni di montaggio. Per i danni risultanti da montaggio errato di qualsiasi genere o da modifiche apportate autonomamente al prodotto in questione e agli strumenti di montaggio (per es. sistemi di montaggio, nastri di tenuta, sottofondi ecc.), si esclude analogamente l'applicazione della garanzia.

2.5.

La garanzia non si estende ad eventuali servizi di miglioria e di montaggio e ai loro costi, né a richieste di risarcimento danni e / o di risarcimento spese da parte del garantito e dei suoi clienti. Nell'ambito della presente garanzia, il garante non riconosce alcun ulteriore diritto oltre la riparazione, la fornitura sostitutiva o il rimborso del valore minimo. Restano tuttavia salvi ed impregiudicati i diritti legali del garantito, in particolare la responsabilità legale per difetti nei confronti del garante.

3. Rivendicazione della garanzia

La garanzia si può rivendicare solo facendone valere il diritto con l'invio di comunicazione scritta al garante entro e non oltre un termine di due settimane dalla presa visione del vizio e producendo il presente certificato di garanzia e la prova di acquisto originale.

4. Durata della garanzia

Il periodo di durata della garanzia decorre in 30 anni dalla data di acquisto. Spetta al garantito dimostrare che la rivendicazione è stata presentata al garante producendo il certificato di garanzia compilato e la prova di acquisto originale. Si esclude una proroga del periodo di garanzia anche dopo aver effettuato una prestazione in garanzia.

6. Varie

Si applica esclusivamente il diritto vigente nella Repubblica Federale di Germania, ad esclusione della Convenzione sui contratti per la vendita internazionale di beni mobili (CISG). I diritti di legge nei confronti del venditore in caso di vizio materiale non vengono pregiudicati dalla garanzia ivi descritta. Nei limiti di legge si elegge quale foro territorialmente competente 33129 Delbrück.

Istruzioni di montaggio per vasche da bagno, piatti doccia, filo pavimento e lavabi

La manipolazione di vasche da bagno, piatti doccia, filo pavimento e lavabi in acciaio-titanio smaltato deve essere condotta correttamente. Ciò vale per il trasporto, il disimballaggio e il montaggio.

A seconda del modello, per l'installazione di una vasca da bagno sono disponibili vari strumenti di installazione:

- Piedini per vasche
- Supporti in polistirolo

A seconda del modello, per l'installazione di un piatto doccia o di un filo pavimento sono disponibili vari strumenti di installazione:

- Sistema di piedini
- Sistema di montaggio a filo pavimento
- Sistema di montaggio Universale
- Sistema di montaggio Basic
- Supporti in polistirolo

Per l'installazione di un lavabo sono forniti in dotazione gli elementi di fissaggio necessari. Si prega di osservare le istruzioni di montaggio accluse al prodotto o allo strumento di montaggio.

Occorre inoltre seguire le seguenti indicazioni:

- Prima del montaggio si deve verificare che la precisione dimensionale, la forma e il colore del prodotto siano corretti e che non siano presenti difetti.
- Montare i prodotti in acciaio-titanio smaltato solo nell'ultima fase di installazione e coprirli fino alla conclusione dei lavori.
- Utilizzare uno scarico adeguato oppure uno scarico e troppopieno con guarnizione a doppio labbro.
- Prima del montaggio definitivo e dopo il collegamento al tubo di scarico occorre effettuare una prova di scarico, accertandosi che l'acqua residua si svuoti perfettamente.
- In conformità alla Direttiva DIN VDE 0100-701 si dovrà eventualmente provvedere ad un collegamento equipotenziale.
- Bisogna evitare il contatto diretto di malta e colla per piastrelle, che in determinate circostanze liberano acido acetico e acido formico (il cosiddetto cemento colla plastificato), con il prodotto in acciaio-titanio smaltato, ricorrendo a nastri di disaccoppiamento. Consigliamo: Nastro di Disaccoppiamento Bette (codice d'ordine B57-0402).

Istruzioni di montaggio per vasche da bagno, piatti doccia, filo pavimento e lavabi

- Prima di sigillare con sigillante ad elasticità permanente, occorre bloccare la vasca da bagno o il piatto doccia e/o il filo pavimento con un peso, che si rimuoverà solo dopo l'asciugatura completa della giuntura.
- Se si usano prodotti di terzi, se ne dovrà controllare l'idoneità, oltre ad osservare le istruzioni del produttore.
- È necessario osservare le normative nazionali, quali ad es. quelle relative alle costruzioni edilizie, all'igiene, all'isolamento acustico e termico, alla tutela ambientale e alla sicurezza degli impianti elettrici (per es. collegamento equipotenziale) ecc.

Consigli per la pulizia BetteGlazur®

Per la pulizia quotidiana del vostro prodotto Bette vi consigliamo:

- Pulire la superficie dopo ogni utilizzo con il panno per la cura (codice Z0016912) oppure con un panno o una spugna morbidi, antigraffio, assieme ad acqua pulita e calda.
- Con i colori scuri consigliamo di asciugare il prodotto dopo l'uso per evitare i depositi di calcare.
- Per la pulizia quotidiana vi consigliamo l'utilizzo dello Spray di pulitura (codice d'ordine B57-0245) oppure di un detergente bagno o multiuso delicato. (Si prega di rispettare le avvertenze per l'uso del produttore del detergente).
- Con lo sporco più ostinato è meglio utilizzare la Crema di pulitura di Bette (codice d'ordine Z0015908), oppure la Gomma abrasiva (codice d'ordine Z0007521) sui colori brillanti assieme ad acqua calda.

Non sono idonei alla pulizia i detersivi aggressivi quali disgorganti o detersivi contenenti sabbia e/o fortemente abrasivi. Infatti possono danneggiare la superficie di BetteGlazur®. Pertanto si dovrebbe rinunciare del tutto al loro impiego. Con una pulizia regolare potrete ottenere igiene e proprietà ottimali, anche senza ricorrere a detersivi aggressivi.

Consigli per la pulizia BetteGlazur® Plus

Per poter conservare intatte e a lungo le proprietà idrorepellenti ed antimacchia di BetteGlazur® Plus, vi chiediamo di rispettare i consigli per la pulizia sottostanti:

- Pulire la superficie dopo ogni utilizzo con il panno per la cura (codice Z0016912) oppure con un panno o una spugna morbidi, antigraffio, assieme ad acqua pulita e calda.
- Per le pulizie successive, sciacquare la superficie con acqua calda e per la pulizia usare panni morbidi.
- Per la pulizia quotidiana vi consigliamo l'utilizzo dello Spray di pulitura (codice d'ordine B57-0245) oppure di un detergente bagno o multiuso delicato. (Si prega di rispettare le avvertenze per l'uso del produttore del detergente).

Per la cura della finitura BetteGlazur® Plus non si dovrebbero utilizzare:

- panni in microfibra
- lana d'acciaio
- detersivi abrasivi
- detersivi fortemente alcalini
- detersivi fortemente acidi
- soluzioni con detergente e liscivie per lavatrici
- detersivi per lavastoviglie
- crema di pulitura Bette (codice d'ordine Z0015908)
- gomma abrasiva (codice d'ordine Z0007521)

Consigli per la pulizia BetteAntiscivolo

Per la finitura BetteAntiscivolo si prega di rispettare i seguenti consigli per la pulizia:

- Pulire la superficie dopo ogni utilizzo con il panno per la cura (codice Z0016912) oppure con un panno o una spugna morbidi, antigraffio, assieme ad acqua pulita e calda.
- Per la pulizia quotidiana vi consigliamo l'utilizzo dello Spray di pulitura (codice d'ordine B57-0245) oppure di un detergente bagno o multiuso delicato. (Si prega di rispettare le avvertenze per l'uso del produttore del detergente).
- Con lo sporco più ostinato consigliamo l'impiego della nostra Crema di pulitura (codice d'ordine Z0015908). Si possono utilizzare anche spazzole con setole morbide sintetiche o in pelo naturale.

Non sono idonei alla pulizia i detersivi aggressivi quali disgorganti o detersivi contenenti sabbia e/o fortemente abrasivi. Infatti possono danneggiare la superficie di BetteGlazur® e di BetteAntiscivolo. Pertanto si dovrebbe rinunciare del tutto al loro impiego. Con una pulizia regolare potrete ottenere igiene e proprietà ottimali, anche senza ricorrere a detersivi aggressivi.

Consigli per la pulizia BetteAntiscivolo Pro

Per la finitura BetteAntiscivolo Pro si prega di rispettare i consigli per la pulizia seguenti:

- Dopo ogni utilizzo, pulire la superficie con il Panno per pulizia (codice d'ordine Z0016912) assieme ad acqua pulita e calda. Per una miglior pulizia consigliamo di asciugare immediatamente la superficie dopo l'uso.
- Per la pulizia quotidiana vi consigliamo l'utilizzo dello Spray di pulitura (codice d'ordine B57-0245) oppure di un detergente bagno o multiuso delicato. (Si prega di rispettare le avvertenze per l'uso del produttore del detergente).
- Con lo sporco più ostinato consigliamo l'impiego della nostra Crema di pulitura (codice d'ordine Z0015908). Si possono utilizzare anche spazzole con morbide setole sintetiche o in pelo naturale.

Non sono idonei alla pulizia i detersivi aggressivi quali disgorganti o detersivi contenenti sabbia e/o fortemente abrasivi. Infatti possono danneggiare la superficie di BetteGlazur® e di BetteAntiscivolo Pro. Pertanto si dovrebbe rinunciare del tutto al loro impiego. Con una pulizia regolare potrete ottenere igiene e proprietà ottimali, anche senza ricorrere a detersivi aggressivi.

ES Validación de la instalación

Producto Bette: _____

con BetteGlaze® Plus
 Antideslizante Bette
 Antideslizante Bette Pro

Fecha de instalación: _____

Empresa: _____

Sello y firma

Conferma di installazione

Prodotto Bette: _____

con

- BetteGlazur® Plus
 BetteAntiscivolo
 BetteAntiscivolo Pro

Data di installazione: _____

Azienda: _____

Timbro e firma

Bette GmbH & Co. KG
Heinrich-Bette-Str.1
33129 Delbrück
Germany
T +49 5250 511-0
F +49 5250 511-130
info@bette.de
www.my-bette.com



13 DIN EN 14688 - CL 25 - 20130918_LE5_CPR - PH
13 DIN EN 14688 - CL 00 - 20130918_LE5_CPR - PH
11 DIN EN 14516 - CL 1 + CL 2 - 20130611_LE5_CPR - PH
11 DIN EN 14527 - CL 1 + CL 2 - 20130611_LE2_CPR - PH
13 DIN EN 14296 - CA - LR - DA - 20130918_LE5_CPR - PH

Encontrará declaraciones de prestaciones sobre nuestros objetos de baño en www.my-bette.com
Le dichiarazioni di prestazione relative ai nostri oggetti da bagno sono consultabili nel nostro sito
www.my-bette.com